

Procès-verbal

DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-HUITIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Le 31 mai 2017

L'Assemblée ouvre la séance à 13 h 29.

Déclarations de ministres

- 185-18(2) Le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation fait une déclaration sur la Stratégie 2017 à 2022 des TNO sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions.
- 186-18(2) Le ministre de la Justice fait une mise à jour sur le programme « Un nouveau jour ».
- 187-18(2) La ministre des Affaires municipales et communautaires fait une déclaration sur la formation des conseils d'administration désignés.

Déclarations de députés

- 695-18(2) Le député de Kam Lake fait une déclaration sur les lois et règlements territoriaux concernant le cannabis.
- 696-18(2) Le député de Nahendeh fait une déclaration sur le programme Nutrition Nord.
- 697-18(2) Le député de Frame Lake fait une déclaration sur l'accessibilité de l'école William McDonald.
- 698-18(2) Le député du Sahtú fait une déclaration sur l'optimisation des retombées des projets d'infrastructure.

- 699-18(2) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration sur la commercialisation touristique.
- 700-18(2) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration sur le logement social pour les personnes âgées.
- 701-18(2) Le député du Delta du Mackenzie fait une déclaration sur les coûts élevés des camps de perfectionnement sportif pour les jeunes.
- 702-18(2) Le député de Hay River Nord fait une déclaration sur la revitalisation de la pêche commerciale.

Mentions

- 22-18(2) La députée de Yellowknife Centre salue Lynda Koe, récipiendaire de l'Ordre des TNO.
- 23-18(2) Le député du Sahtú souligne le 95^e anniversaire de Cece Hodgson-McCauley.

Documents déposés

- 383-18(2) Budget supplémentaire des dépenses n° 2 pour 2017-2018 (dépenses de fonctionnement). Déposé par le ministre des Finances.
- 384-18(2) Budget supplémentaire des dépenses n° 2 pour 2017-2018 (dépenses d'infrastructure). Déposé par le ministre des Finances.
- 385-18(2) Stratégie 2017 à 2022 des TNO sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions. Déposée par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 386-18(2) Rapport annuel 2016-2017 du Bureau de l'organisme de réglementation des opérations pétrolières et gazières. Déposé par le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement
- 387-18(2) Rapport du printemps 2017 du vérificateur général du Canada au Parlement du Canada – rapport d'audit externe : Rapport de 2016 du vérificateur général du Canada à l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce – examen spécial (2017). Déposé par le député de Hay River Nord.
- 388-18(2) Historiques des questions sur le cannabis au Canada de 2015 à 2017. Déposés par le député de Kam Lake.

Avis de motion

34-18(2) Ajournement prolongé de la Chambre jusqu'au 19 septembre 2017.

Avis donné par la députée de Yellowknife Centre.

Deuxième lecture de projets de loi

Projet de loi n° 27 : *Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement*

Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

Le comité plénier a fait l'examen de la déclaration de ministres 186-18(2), projet de loi n° 16 : *Loi modifiant la Loi sur l'éducation*, et du rapport de comité 10-18(2), Rapport sur le projet de loi n° 16 : *Loi modifiant la Loi sur l'éducation*, et a donné une mise à jour sur les progrès effectués, soit l'adoption de deux motions, la fin de l'examen du rapport de comité 10-18(2) et la présentation du projet de loi n° 16 en troisième lecture, tel que modifié.

Vote par appel nominal des motions du Comité plénier

Motion 104-18(2)

La députée de Yellowknife Centre a demandé un vote par appel nominal sur la motion 104-18(2) :

Je PROPOSE que le paragraphe 4(b) du projet de loi n° 16 soit modifié en remplaçant « 945 heures » par « 1000 heures ».

Voici les résultats de ce vote :

Pour : Mme Green (1)

Contre : M. Blake, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Thompson, M. O'Reilly, M. Nadli, M. Nakimayak, ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. R. McLeod, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (15)

Abstention : (0)

La motion est REJETÉE.

Motion 105-18(2)

Le député de Nahendeh demande un vote par appel nominal sur la motion 105-18(2).

Je PROPOSE que le projet de loi n° 60 soit modifié en ajoutant ce qui suit après l'article 4. Les éléments suivants doivent être ajoutés après le paragraphe 126, le paragraphe 4, le paragraphe 5 : l'Assemblée législative ou un comité désigné ou créé par l'Assemblée législative devra examiner les heures d'enseignement définies en vertu du paragraphe 4 à la première session après le 1^{er} juillet 2020.

Paragraphe 6, l'examen devra comprendre une évaluation des heures d'enseignement ainsi que des répercussions des heures d'enseignements sur les élèves et les enseignants et pourra proposer des modifications aux heures d'enseignements.

Paragraphe 7, le ministre devra fournir une aide raisonnable à l'Assemblée législative ou au comité désigné ou créé visant le présente section.

Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Testart, M. Thompson, M. Oreilly, Mme Green (4)

Contre : M. Blake, M. McNeely, M. Vanthuynne, M. Nadli, M. Nakimayak, ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. R. McLeod, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (12)

Abstention : (0)

La motion est REJETÉE.

Motion 106-18(2)

Le député de Kam Lake a demandé un vote par appel nominal sur la motion 106-18(2) :

Je PROPOSE que le projet de loi n° 16 soit modifié en ajoutant ce qui suit à l'article 4 :

4.1. Ce qui suit doit être ajouté après le paragraphe 126(4) :

(5) Le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation devra réaliser un examen des heures d'enseignement définies en vertu du paragraphe (4) dans les six mois suivant la fin de l'année scolaire 2019-2020.

(6) L'examen devra évaluer les heures d'enseignement; l'efficacité de l'administration et de la mise en œuvre des heures d'enseignement, et la possibilité de réaliser les objectifs pendant les heures d'enseignement.

(7) Le ministre devra consulter l'Assemblée législative ou un comité désigné ou créé par l'Assemblée législative concernant l'examen indiqué au paragraphe (5).

(8) Le ministre devra déposer un rapport à l'Assemblée législative faisant état des résultats de l'examen indiqué au paragraphe (5) :

- (a) soit à la session de l'Assemblée en cours, si elle siège lorsque le rapport est terminé;
- (b) soit à la session suivante, si l'Assemblée législative ne siège pas lorsque le rapport est terminé.

Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Blake, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli, M. Nakimayak. (9)

Contre : ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. R. McLeod, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (7)

Abstention : (0)

La motion est ADOPTÉE.

Motion 107-18(2)

Le député de Nahendeh demande un vote par appel nominal sur la motion 107-18(2).

Je PROPOSE que la présente Assemblée recommande que le gouvernement fournisse une réponse exhaustive au présent rapport et à ses mesures recommandées dans les 120 jours.

Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Blake, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli, M. Nakimayak. (9)

Contre : (0)

Abstentions : ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. R. McLeod, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (7)

La motion est ADOPTÉE.

Rapport du comité plénier sur des projets de loi et d'autres affaires

Le comité plénier a fait l'examen de la déclaration de ministres 186-18(2), du projet de loi n° 16 : *Loi modifiant la Loi sur l'éducation*, et du rapport 10-18(2) du Comité, Rapport sur le projet de loi no 16, *Loi modifiant la Loi sur l'éducation*; il donne une mise à jour sur les progrès effectués, soit l'adoption de deux motions, la fin de l'examen du rapport de comité 10-18(2) et la présentation du projet de loi no 16 en troisième lecture, tel que modifié.

Troisième lecture de projets de loi

Projet de loi no 18 : *Loi modifiant la Loi sur les professions de la santé et des services sociaux*

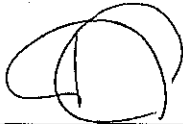
Le député de Kam Lake demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Simpson, M. Blake, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli, M. Nakimayak, ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. R. McLeod, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (17)

Contre : (0)

Abstention : (0)

Le président ajourne l'Assemblée à 19 h 07.



Monsieur Jackson Lafferty
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Tim Mercer
Greffier de l'Assemblée législative